

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/BFA/W/41/Add.2

14 de agosto de 2000

(00-3301)

**Comité de Asuntos Presupuestarios,
Financieros y Administrativos**

CONTRIBUCIONES NO GUBERNAMENTALES A LA OMC

Addendum

Con posterioridad a una reunión del Grupo de Trabajo sobre Contribuciones No Gubernamentales, celebrada el 24 de julio de 2000 bajo la presidencia del Sr. Kyong Lim CHOI, la Secretaría preparó la propuesta revisada que se adjunta sobre esta cuestión que el Grupo de Trabajo examinará en septiembre.

CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS Y DONACIONES DEL SECTOR PRIVADO

Propuesta revisada del Director General **(Revisada el 26 de julio de 2000)**

1. No se aceptarán contribuciones voluntarias ni donaciones de donantes no gubernamentales que sean organizaciones o empresas con fines de lucro.
2.
 - a) Se podrán aceptar contribuciones voluntarias o donaciones hechas o legadas por personas físicas y organizaciones o fundaciones sin fines de lucro, no gubernamentales. Éstas podrán incluir contribuciones o donaciones de bienes o servicios "en especie".
 - b) Las actividades, objetivos y motivos de las personas físicas, organizaciones o fundaciones sin fines de lucro que se mencionan en el apartado a) *supra* no han de ser incompatibles con las políticas, objetivos y actividades de la OMC ni han de provocar un conflicto de intereses para el donante o para la OMC.
3. *Como se considera que la administración de todas estas contribuciones por parte de la Secretaría de la OMC implica una responsabilidad económica adicional para la OMC, el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos prestará en cada caso su previa conformidad a la aceptación por el Director General de dichas contribuciones o donaciones. Todas las contribuciones o donaciones propuestas se notificarán al Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, que las examinará sin dilación.*
4. Todas las contribuciones o donaciones que se acepten se colocarán en el "Fondo Fiduciario de la OMC financiado por el Sector Privado" según se describe en el anexo del presente reglamento, y se utilizarán exclusivamente para las actividades vinculadas con el fondo fiduciario que se establecen en dicho anexo. El donante podrá especificar como objeto de su contribución o donación una o varias de las actividades vinculadas con el fondo fiduciario o podrá hacer una contribución al fondo en general. *Cuando el donante no haya especificado una o varias de las actividades vinculadas con el fondo fiduciario el Director General mencionará en la propuesta que presente a la consideración del Comité los usos posibles de la contribución. Los detalles completos de todas las contribuciones aceptadas se incluirán en un registro público que será fácilmente accesible, e incluso se podrán consultar en Internet en el sitio Web de la OMC.*
5.
 - a) Queda prohibido a los donantes de contribuciones voluntarias o donaciones utilizar en cualquier forma el nombre o el logo de la OMC como consecuencia o como condición de la contribución o donación.
 - b) Queda prohibido el préstamo de personal de los donantes de contribuciones voluntarias o donaciones a la OMC.
6. *Estas directrices se examinarán pasados cinco años. A la luz de la experiencia adquirida, el Director General podrá proponer nuevas normas a la aprobación del Consejo General.*

ANEXO

**FONDO FIDUCIARIO DE LA OMC FINANCIADO
POR EL SECTOR PRIVADO**

La OMC establecerá un fondo fiduciario "globalizado" en el que se canalizarán todas las contribuciones voluntarias y donaciones de fuentes no gubernamentales. Los donantes podrán optar por hacer una donación general al fondo o especificar que sus contribuciones se utilicen para una o varias de las distintas actividades. No se permitirá una asignación más específica.

Actividades que se financiarán con cargo al fondo fiduciario:

1. Apoyo a los centros de referencia de la OMC.
 2. Creación y mantenimiento de bibliotecas de referencia de la OMC en los países menos adelantados.
 3. Financiar la cooperación y el apoyo de la OMC en programas de enseñanza y formación en el marco universitario sobre la OMC y las normas y políticas del comercio multilateral:
 - programas acreditados por la OMC;
 - cátedras "Eric Wyndham White" en derecho de la OMC.
 4. Facilitación de la participación de los PMA (funcionarios, prensa y, en su caso, ONG) en las reuniones importantes de la OMC (Conferencias Ministeriales, simposios sobre desarrollo, etc.).
 5. Simposios y seminarios según decidan los Miembros de la OMC.
 6. Participación de la Secretaría de la OMC en proyectos especiales distintos de las actividades "básicas" especificadas de la OMC (por ejemplo, el proyecto sobre macroeconomía y salud patrocinado por la OMS).
 7. Actividades de creación de capacidades y formación patrocinadas por la OMC en el contexto de la asistencia técnica no comprendida en el programa de formación financiado con cargo al presupuesto ordinario.
 8. Cualquier otra actividad que los Miembros decidan, por consenso, que deba financiarse con cargo a este fondo fiduciario.
-